



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1151
18 December 2014

ITALIAN
Original: ENGLISH

1031^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1031. punto 3 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1151
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014

Il Consiglio permanente.

richiamandosi alla decisione N.1123 del 22 maggio 2014 sull'approvazione del Bilancio unificato 2014.

prendendo atto della revisione di bilancio proposta nel documento PC.ACMF/49/14 del 3 dicembre 2014.

approva la revisione del bilancio come riportato nell'annesso qui accluso.

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>I. FONDI RELATIVI AL</u>					
<u>SEGRETARIATO E ALLE</u>					
<u>ISTITUZIONI</u>					
<u>Segretariato</u>					
Segretario generale e servizi centrali					
Gestione esecutiva	1.042.400	50.000	1.092.400	-	1.092.400
Gestione della sicurezza	392.000	(10.000)	382.000	(100.000)	282.000
Cooperazione esterna	680.900	-	680.900	-	680.900
Servizi giuridici	540.600	(5.200)	535.400	(30.000)	505.400
Sezione comunicazioni e relazioni con i mezzi d'informazione	1.219.100	-	1.219.100	-	1.219.100
Servizi linguistici e di conferenza	4.947.200	-	4.947.200	130.000	5.077.200
Gestione archivi	255.800	-	255.800	-	255.800
Ufficio di Praga	402.400	(40.000)	362.400	-	362.400
Questioni di genere	<u>363.600</u>	<u>5.200</u>	<u>368.800</u>	-	<u>368.800</u>
Totale	9.844.000	-	9.844.000	-	9.844.000
Presidente in esercizio					
Missioni di breve durata/visite del Presidente in esercizio (PiE) e del Rappresentante personale del PiE	440.000	-	440.000	-	440.000
Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF)	15.000	-	15.000	-	15.000
Collegio arbitrale	39.000	-	39.000	-	39.000
Collegio di revisione contabile	49.200	-	49.200	-	49.200
Revisori esterni	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>
Totale	643.200	-	643.200	-	643.200
Supervisione interna					
Supervisione interna	<u>1.363.400</u>	-	<u>1.363.400</u>	<u>(35.000)</u>	<u>1.328.400</u>
Totale	1.363.400	-	1.363.400	(35.000)	1.328.400
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani	<u>756.800</u>	-	<u>756.800</u>	-	<u>756.800</u>
Totale	756.800	-	756.800	-	756.800

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Lotta alle minacce transnazionali					
Coordinamento delle attività TNT	525.000	(25.000)	500.000	-	500.000
Unità per le questioni strategiche di polizia	618.300	-	618.300	-	618.300
Azione contro il terrorismo	783.400	-	783.400	-	783.400
Gestione e sicurezza delle frontiere	<u>428.700</u>	<u>25.000</u>	<u>453.700</u>	-	<u>453.700</u>
Totale	2.355.400	-	2.355.400	-	2.355.400
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza					
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	1.512.400	8.300	1.520.700	35.000	1.555.700
Foro economico e ambientale	<u>448.800</u>	<u>(8.300)</u>	<u>440.500</u>	-	<u>440.500</u>
Totale	1.961.200	-	1.961.200	35.000	1.996.200
Prevenzione dei conflitti					
Direzione e gestione del CPC	414.200	(8.000)	406.200	-	406.200
Servizio di supporto alle politiche	907.100	-	907.100	-	907.100
Servizi per le operazioni	698.100	-	698.100	-	698.100
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	363.200	-	363.200	-	363.200
Presidenza FSC	33.100	-	33.100	-	33.100
Supporto all'FSC	571.200	-	571.200	-	571.200
Rete di comunicazioni	<u>573.200</u>	<u>8.000</u>	<u>581.200</u>	-	<u>581.200</u>
Totale	3.560.100	-	3.560.100	-	3.560.100
Gestione risorse umane					
Direzione e gestione	449.600	-	449.600	-	449.600
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	1.183.800	-	1.183.800	-	1.183.800
Costi comuni per il personale	1.908.500	-	1.908.500	-	1.908.500
Reclutamento	547.900	-	547.900	-	547.900
Sezione formazione	<u>996.600</u>	-	<u>996.600</u>	-	<u>996.600</u>
Totale	5.086.400	-	5.086.400	-	5.086.400
Dipartimento per la gestione e le finanze					
Direzione e gestione	313.800	3.000	316.800	-	316.800
Servizi di bilancio e di controllo interno	641.700	(24.100)	617.600	-	617.600
Servizi finanziari di contabilità e tesoreria	838.600	77.100	915.700	-	915.700

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	1.965.100	20.000	1.985.100	-	1.985.100
Servizio di supporto alle missioni	1.447.800	(108.000)	1.339.800	-	1.339.800
Costi operativi comuni del Segretariato	<u>3.293.700</u>	<u>32.000</u>	<u>3.325.700</u>	-	<u>3.325.700</u>
Totale	8.500.700	-	8.500.700	-	8.500.700
TOTALE PER IL SEGRETIARIATO	34.071.200	-	34.071.200	-	34.071.200
<u>Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo (ODIHR)</u>					
Direzione e indirizzi politici	1.293.000	75.000	1.368.000	-	1.368.000
Unità di amministrazione del Fondo	2.151.900	(50.000)	2.101.900	-	2.101.900
Costi operativi comuni	769.700	-	769.700	-	769.700
Riunioni nel quadro della dimensione umana	605.900	-	605.900	-	605.900
Democratizzazione	1.520.200	-	1.520.200	-	1.520.200
Diritti umani	1.202.300	(25.000)	1.177.300	-	1.177.300
Elezioni	6.405.200	-	6.405.200	-	6.405.200
Tolleranza e non discriminazione	1.306.300	-	1.306.300	-	1.306.300
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>550.700</u>	-	<u>550.700</u>	-	<u>550.700</u>
Totale	15.805.200	-	15.805.200	-	15.805.200
<u>Alto Commissario per le minoranze nazionali</u>					
Unità di amministrazione del Fondo	369.700	2.000	371.700	-	371.700
Costi operativi comuni	176.400	-	176.400	-	176.400
Ufficio dell'Alto Commissario	<u>2.861.500</u>	<u>(2.000)</u>	<u>2.859.500</u>	-	<u>2.859.500</u>
Totale	3.407.600	-	3.407.600	-	3.407.600
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>					
Libertà dei mezzi di informazione	<u>1.481.600</u>	-	<u>1.481.600</u>	-	<u>1.481.600</u>
Totale	1.481.600	-	1.481.600	-	1.481.600
TOTALE FONDI RELATIVI AL SEGRETIARIATO E ALLE ISTITUZIONI	54.765.600	-	54.765.600	-	54.765.600

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>II. FONDI RELATIVI ALLE</u>					
<u>OPERAZIONI OSCE SUL</u>					
<u>TERRENO</u>					
<u>Potenziamenti</u>					
Potenziamento del					
Segretariato					
Sezione comunicazioni e					
relazioni con i mezzi					
d'informazione	273.000	-	273.000	-	273.000
Supervisione interna	291.400	-	291.400	(55.000)	236.400
Servizio di supporto alle					
politiche	401.300	(500)	400.800	(22.000)	378.800
Servizi per le operazioni	186.600	-	186.600	-	186.600
Unità di supporto alla					
programmazione e alla					
valutazione	62.200	500	62.700	8.000	70.700
Gestione del personale e					
amministrazione ruolo paga	354.300	30.000	384.300	-	384.300
Reclutamento	449.700	(30.000)	419.700	-	419.700
Servizi di bilancio e di controllo					
interno	321.600	-	321.600	(61.000)	260.600
Servizi finanziari di contabilità					
e tesoreria	471.600	-	471.600	-	471.600
Servizi per le tecnologie					
dell'informazione e delle					
comunicazioni	1.311.100	-	1.311.100	61.000	1.372.100
Servizio di supporto alle					
missioni	<u>1.063.400</u>	-	<u>1.063.400</u>	<u>69.000</u>	<u>1.132.400</u>
Totale	<u>5.186.200</u>	-	<u>5.186.200</u>	-	<u>5.186.200</u>
Potenziamento ODIHR					
ODIHR – Democratizzazione	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>
Totale	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>
Totale potenziamenti	5.420.300	-	5.420.300	-	5.420.300
EUROPA SUDORIENTALE					
<u>Missione in Kosovo</u>					
Ufficio del Capo missione	2.991.600	-	2.991.600	-	2.991.600
Unità di amministrazione del					
Fondo	2.580.900	13.500	2.594.400	-	2.594.400
Costi operativi comuni	3.627.500	(13.500)	3.614.000	-	3.614.000
Sicurezza e incolumità	1.311.800	-	1.311.800	-	1.311.800
Democratizzazione	2.365.600	-	2.365.600	-	2.365.600
Diritti umani e Comunità	<u>6.802.500</u>	-	<u>6.802.500</u>	-	<u>6.802.500</u>
Totale	19.679.900	-	19.679.900	-	19.679.900

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>Compiti in Bosnia-Erzegovina</u>					
Ufficio del Capo missione	1.286.600	(30.000)	1.256.600	-	1.256.600
Unità di amministrazione del Fondo	1.864.600	48.000	1.912.600	-	1.912.600
Costi operativi comuni	2.385.800	214.800	2.600.600	-	2.600.600
Cooperazione per la sicurezza	511.700	17.200	528.900	-	528.900
Dimensione umana	<u>6.119.200</u>	<u>(250.000)</u>	<u>5.869.200</u>	-	<u>5.869.200</u>
Totale per la Missione	12.167.900	-	12.167.900	-	12.167.900
<u>Stabilizzazione</u>					
<u>regionale/Controllo degli</u>					
<u>armamenti</u>					
Attuazione dell' Articolo IV	<u>219.400</u>	-	<u>219.400</u>	-	<u>219.400</u>
Totale per la Stabilizzazione	219.400	-	219.400	-	219.400
Totale generale per i Compiti	12.387.300	-	12.387.300	-	12.387.300
in Bosnia-Erzegovina					
<u>Missione in Serbia</u>					
Ufficio del Capo missione	931.000	-	931.000	-	931.000
Unità di amministrazione del Fondo	677.000	(17.500)	659.500	-	659.500
Costi operativi comuni	1.180.600	(109.000)	1.071.600	-	1.071.600
Questioni di polizia	1.125.300	97.500	1.222.800	-	1.222.800
Democratizzazione	1.163.600	65.000	1.228.600	-	1.228.600
Mezzi d'informazione	414.500	39.000	453.500	-	453.500
Stato di diritto e diritti umani	<u>1.086.500</u>	<u>(75.000)</u>	<u>1.011.500</u>	-	<u>1.011.500</u>
Totale	6.578.500	-	6.578.500	-	6.578.500
<u>Presenza in Albania</u>					
Ufficio del Capo missione	474.900	(18.000)	456.900	-	456.900
Unità di amministrazione del Fondo	420.300	33.700	454.000	-	454.000
Costi operativi comuni	652.300	(46.700)	605.600	-	605.600
Cooperazione per la sicurezza	357.300	(14.500)	342.800	-	342.800
Governance nell'ambito delle questioni economiche e ambientali	302.800	-	302.800	-	302.800
Democratizzazione	432.700	31.000	463.700	-	463.700
Stato di diritto e diritti umani	<u>342.100</u>	<u>14.500</u>	<u>356.600</u>	-	<u>356.600</u>
Totale	2.982.400	-	2.982.400	-	2.982.400
<u>Missione a Skopje</u>					
Ufficio del Capo missione	994.400	(6.800)	987.600	-	987.600
Unità di amministrazione del Fondo	849.800	13.300	863.100	-	863.100
Costi operativi comuni	972.200	95.000	1.067.200	-	1.067.200
Sicurezza pubblica e contatto con le comunità	1.808.200	(34.000)	1.774.200	-	1.774.200

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Dimensione umana	<u>1.803.100</u>	<u>(67.500)</u>	<u>1.735.600</u>	-	<u>1.735.600</u>
Totale	6.427.700	-	6.427.700	-	6.427.700
<u>Missione in Montenegro</u>					
Ufficio del Capo missione	335.700	-	335.700	-	335.700
Unità di amministrazione del Fondo	270.500	(11.000)	259.500	-	259.500
Costi operativi comuni	416.100	7.000	423.100	-	423.100
Questioni di polizia	375.900	7.000	382.900	-	382.900
Democratizzazione	411.300	-	411.300	-	411.300
Mezzi d'informazione	118.600	-	118.600	-	118.600
Stato di diritto e diritti umani	<u>255.800</u>	<u>(3.000)</u>	<u>252.800</u>	-	<u>252.800</u>
Totale	2.183.900	-	2.183.900	-	2.183.900
TOTALE PER L'EUROPA SUDORIENTALE	50.239.700	-	50.239.700	-	50.239.700
EUROPA ORIENTALE					
<u>Missione in Moldova</u>					
Ufficio del Capo missione	434.700	(24.000)	410.700	-	410.700
Unità di amministrazione del Fondo	224.600	10.000	234.600	-	234.600
Costi operativi comuni	497.000	39.000	536.000	-	536.000
Prevenzione/composizione dei conflitti	461.500	-	461.500	-	461.500
Monitoraggio dei diritti umani/democratizzazione	294.600	(19.000)	275.600	-	275.600
Attività antitrattra/questioni di genere	<u>267.600</u>	<u>(6.000)</u>	<u>261.600</u>	-	<u>261.600</u>
Totale	2.180.000	-	2.180.000	-	2.180.000
<u>Coordinatore dei progetti in Ucraina</u>					
Ufficio del Capo missione	262.100	(5.000)	257.100	-	257.100
Unità di amministrazione del Fondo	330.100	22.000	352.100	-	352.100
Costi operativi comuni	393.200	-	393.200	-	393.200
Democratizzazione e buongoverno	304.900	-	304.900	-	304.900
Stato di diritto e diritti umani	864.900	(17.000)	847.900	-	847.900
Progetti in ambito economico, ambientale e politico-militare	<u>717.800</u>	-	<u>717.800</u>	-	<u>717.800</u>
Totale	2.873.000	-	2.873.000	-	2.873.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>Rappresentante presso la</u>					
<u>Commissione congiunta</u>					
<u>lettone-russa sui pensionati</u>					
<u>militari</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>9.300</u>	-	<u>9.300</u>	-	<u>9.300</u>
Totale	9.300	-	9.300	-	9.300
TOTALE PER L'EUROPA					
ORIENTALE	5.062.300	-	5.062.300	-	5.062.300
CAUCASO					
<u>Ufficio di Erevan</u>					
Ufficio del Capo missione	308.500	(6.000)	302.500	-	302.500
Unità di amministrazione del					
Fondo	220.600	(10.600)	210.000	-	210.000
Costi operativi comuni	396.700	(15.800)	380.900	-	380.900
Attività in ambito					
politico-militare	533.400	-	533.400	-	533.400
Attività in ambito economico e					
ambientale	491.400	(10.000)	481.400	-	481.400
Democratizzazione	292.200	29.000	321.200	-	321.200
Diritti umani	305.000	12.400	317.400	-	317.400
Buongoverno	<u>314.200</u>	<u>1.000</u>	<u>315.200</u>	-	<u>315.200</u>
Totale	2.862.000	-	2.862.000	-	2.862.000
<u>Coordinatore dei progetti a</u>					
<u>Baku</u>					
Ufficio del Capo missione	213.300	-	213.300	-	213.300
Unità di amministrazione del					
Fondo	239.800	6.000	245.800	-	245.800
Costi operativi comuni	430.000	35.900	465.900	-	465.900
Attività in ambito					
politico-militare	272.800	(25.600)	247.200	-	247.200
Attività in ambito economico e					
ambientale	254.100	(23.800)	230.300	-	230.300
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>390.000</u>	<u>7.500</u>	<u>397.500</u>	-	<u>397.500</u>
Totale	1.800.000	-	1.800.000	-	1.800.000
<u>Gruppo di pianificazione ad</u>					
<u>alto livello</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>250.600</u>	-	<u>250.600</u>	-	<u>250.600</u>
Totale	250.600	-	250.600	-	250.600
<u>Processo di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>
Totale	927.500	-	927.500	-	927.500

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>Rappresentante personale del</u>					
<u>PiE per il conflitto oggetto</u>					
<u>della Conferenza di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	529.700	(21.000)	508.700	-	508.700
Unità di amministrazione del					
Fondo	225.200	6.000	231.200	-	231.200
Costi operativi comuni	<u>438.100</u>	<u>15.000</u>	<u>453.100</u>	-	<u>453.100</u>
Totale	1.193.000	-	1.193.000	-	1.193.000
TOTALE PER IL CAUCASO	7.033.100	-	7.033.100	-	7.033.100
ASIA CENTRALE					
<u>Centro di Astana</u>					
Ufficio del Capo missione	212.000	(20.000)	192.000	-	192.000
Unità di amministrazione del					
Fondo	250.600	(11.000)	239.600	-	239.600
Costi operativi comuni	421.000	(42.000)	379.000	-	379.000
Attività in ambito					
politico-militare	420.400	24.000	444.400	-	444.400
Attività in ambito economico e					
ambientale	424.000	23.000	447.000	-	447.000
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>420.400</u>	<u>26.000</u>	<u>446.400</u>	-	<u>446.400</u>
Totale	2.148.400	-	2.148.400	-	2.148.400
<u>Centro di Ashgabat</u>					
Ufficio del Capo missione	323.000	6.400	329.400	-	329.400
Unità di amministrazione del					
Fondo	176.800	(3.900)	172.900	-	172.900
Costi operativi comuni	272.100	-	272.100	-	272.100
Prevenzione dei conflitti e					
rafforzamento della fiducia e					
della sicurezza	260.700	(3.000)	257.700	-	257.700
Attività in ambito economico e					
ambientale	240.600	(1.500)	239.100	-	239.100
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>253.700</u>	<u>2.000</u>	<u>255.700</u>	-	<u>255.700</u>
Totale	1.526.900	-	1.526.900	-	1.526.900
<u>Centro di Bishkek</u>					
Ufficio del Capo missione	1.008.800	57.000	1.065.800	-	1.065.800
Unità di amministrazione del					
Fondo	561.600	10.000	571.600	-	571.600
Costi operativi comuni	854.000	(10.000)	844.000	-	844.000
Attività in ambito					
politico-militare	1.541.200	(9.000)	1.532.200	-	1.532.200
Attività in ambito economico e					
ambientale	1.246.400	15.000	1.261.400	-	1.261.400
Attività nel quadro della					
dimensione umana	1.046.500	(43.000)	1.003.500	-	1.003.500

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2014 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Programma questioni di polizia	<u>651.100</u>	<u>(20.000)</u>	<u>631.100</u>	-	<u>631.100</u>
Totale	6.909.600	-	6.909.600	-	6.909.600
<u>Coordinatore dei progetti in</u>					
<u>Uzbekistan</u>					
Ufficio del Capo missione	184.700	(8.700)	176.000	-	176.000
Unità di amministrazione del					
Fondo	102.800	6.000	108.800	-	108.800
Costi operativi comuni	281.200	9.200	290.400	-	290.400
Attività in ambito					
politico-militare	403.200	5.900	409.100	-	409.100
Attività in ambito economico e					
ambientale	523.800	(11.500)	512.300	-	512.300
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>484.300</u>	<u>(900)</u>	<u>483.400</u>	-	<u>483.400</u>
Totale	1.980.000	-	1.980.000	-	1.980.000
<u>Ufficio in Tagikistan</u>					
Ufficio del Capo missione	1.161.100	-	1.161.100	-	1.161.100
Unità di amministrazione del					
Fondo	605.400	(15.000)	590.400	-	590.400
Costi operativi comuni	1.567.600	15.000	1.582.600	-	1.582.600
Aspetti politici e militari della					
sicurezza	1.745.400	-	1.745.400	-	1.745.400
Attività in ambito economico e					
ambientale	1.080.400	-	1.080.400	-	1.080.400
Attività nel quadro della					
dimensione umana	<u>1.058.300</u>	-	<u>1.058.300</u>	-	<u>1.058.300</u>
Totale	7.218.200	-	7.218.200	-	7.218.200
TOTALE PER L'ASIA					
CENTRALE	19.783.100	-	19.783.100	-	19.783.100
TOTALE FONDI RELATIVI					
ALLE OPERAZIONI OSCE					
SUL TERRENO	87.538.500	-	87.538.500	-	87.538.500
TOTALE BILANCIO					
UNIFICATO OSCE	142.304.100	-	142.304.100	-	142.304.100